

行政院公共工程委員會 函

地址：11010 台北市松仁路3號9樓
聯絡人：陳巧靜
聯絡電話：(02)87897612
傳 真：(02)87897614

100
臺北市開封街2段40號2樓
受文者：中華民國營造工程工業同
業公會全國聯合會

發文日期：中華民國 105 年 12 月 16 日
發文字號：工程技字第 10500398440 號
速別：最速件
密等及解密條件或保密期限：
附件：如說明

主旨：函轉駐泰國代表處經濟組函，為泰國大眾捷運公司（Mass Rapid Transit Authority of Thailand, MRTA）徵求我工程顧問公司針對 MRT 捷運橘線（Thailand Cultural Centre - Min Buri 〈Suwinthawong〉 Section）提出施工及監造管理企劃書事，請轉知所屬會員參考運用，請查照。

說明：

- 一、檢送駐泰國代表處經濟組 105 年 12 月 13 日泰經組字第 10500016360 號函影本乙份。
- 二、副本抄送駐泰國代表處經濟組，提供旨揭資訊供我工程業者參考，敬表謝忱，惟請注意訊息時效，俾利我商準備。

正本：中華民國工程技術顧問商業同業公會、中華民國營造工程工業同業公會全國聯合會
副本：內政部、工程產業全球化專案辦公室(以上皆含附件)、駐泰國代表處經濟組

主任委員 **吳宏謀**



本案依分層負責規定授權業務主管決行

檔	/	保存年限
號	/ /	

駐泰國代表處經濟組 函

機關地址：20th Fl. Empire Tower, 195
 South Sathorn Rd., Bangkok 10120
 承辦人：林秘書明秋
 聯絡電話：+66-2-6700223
 傳真：+66-2-8700226
 電子郵件：mmlin@moea.gov.tw

受文者：行政院公共工程委員會

發文日期：中華民國 105 年 12 月 13 日

發文字號：泰經組字第 10500016360 號

速別：最速件

密等及解密條件或保密期限：普通

附件：如文

主旨：關於泰國大眾捷運公司 (Mass Rapid Transit Authority of Thailand, MRTA) 徵求我工程顧問公司或團體針對 MRT 捷運橋線 (Thailand Cultural Centre - Min Buri 《Suwinthawong》 Section) 提出施工及監造管理企劃書一案，請轉知相關公司或團體參考運用。

說明：

- 一、依據泰國大眾捷運公司本 (105) 年 11 月 25 日 No. MRTA 004/C3083 號信函辦理(詳如後附)。
- 二、上開來函略以，MRTA 歡迎我對旨揭工程有興趣之工程顧問公司或團體於本年 11 月 29 日至 12 月 16 日逕洽該公司索取相關資訊。本案泰方承辦單位：MRTA Project Development Department(電話:+66-2716-4000 ext 1510；傳真:+66-2716-4022)。

正本：行政院公共工程委員會

副本：經濟部國際貿易局、外貿協會曼谷台灣貿易中心、泰國台灣商會聯合總會(均含附件)

駐泰國代表處經濟組



การรถไฟฟ้าขนส่งมวลชนแห่งประเทศไทย
 MASS RAPID TRANSIT AUTHORITY OF THAILAND
 รัฐวิสาหกิจภายใต้กำกับของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม
 A STATE ENTERPRISE UNDER SUPERVISION OF MINISTER OF TRANSPORT

No. MRTA 004/ ๘ ๖๐๘๖

25 November B.E. 2559 (2016)

Excellency,

Subject : The Invitation for the Project Implementation Consultant (PIC),
 the Project Management and Construction Supervision Consultant 1
 (PMSCS1) and the Project Management and Construction
 Supervision Consultant 2 (PMSCS2), MRT Orange Line (East)
 Project: Thailand Cultural Centre – Min Buri (Suwinthawong) Section

The Mass Rapid Transit Authority of Thailand (MRTA), a state enterprise under the Ministry of Transports, intends to invite interested consulting firm(s) or group(s) of consulting firms to submit the proposal documents for Project Implementation Consultant (PIC), Project Management and Construction Supervision Consultant 1 (PMSCS1) and Project Management and Construction Supervision Consultant 2 (PMSCS2) for MRT Orange Line (East) Project, Thailand Cultural Centre – Min Buri (Suwinthawong) Section. The Project is a 22.5 kilometers heavy rail transit system, consists of 13.7 kilometers underground section with 10 stations, 8.8 kilometers elevated section with 7 stations, a depot with operation center and a park & ride building. The investment for the Civil Works and consulting services will be supported by the Government. However, the details of the Railway M&E Systems investment are being studied and are expected to be ready for the Cabinet's decision and approval soon.

We would greatly appreciate if the embassy would kindly convey this matter to the attention of experienced consulting firms of your country. Those who are interested may obtain the Request for Proposal (RFP) documents at no cost, during 9.00 am. to 4.00 pm. in business days during 29 November - 16 December 2016, at MRTA's office.

Also please find the attached information with regard to the invitation.

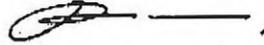
駐泰國台北經濟文化辦事處		
外	收	發
第	485	號
18 DEC 2016		

警安移教研軍僑經新行領政
 聯調民育計島務濟閱政務辦
 室室室室室室室室室室室室

Please accept,

- 2 -

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.



(Mr. Peerayudh Singpatanakul)

Governor

Mass Rapid Transit Authority of Thailand

H.E.
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Taiwanese Representative Office
MRT Project Development Department
Tel. +66 2716 4000 ext. 1510
Fax +66 2716 4022